

Nº albarán : 80501201
 Del. No: 20.10.2020
 Fecha rec: 2000
 Del. Date: 20.10.2020

Proveedor / Supplier
 Código: 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Población: Mondragon 20500
 País: España

Transportista/Carrier Transport number: 286007
 Razón social: LKW WALTER Internationale
 Sport name: PR0146BH
 Matrícula: CB2877EA
 Remolque: CB2877EA
 Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
 Cliente: Magna PT S.p.A.
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4
 Población: Modugno Bari 70026
 País: Italia
 Planta: Modugno Bari
 Centro: Italia
 Puerta de descarga: 4
 Unloading point: 4
 Puesto de consumo: 14249
 Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Packaging Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Box City/Box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
2510630000	CM 2510310463	800		PZA	TBA-501494	032	16507128/16519096	25	550004316501		
					TBA-501711	192					
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 800 Quantità effettiva: 32 Tipo Imballaggio: 32 Quantità Imballi: 32 Cantimita alle schede d'imballaggio: SI NO</p>											
Peso neto total: 6.280 Total net weight: 6.280											
Firma: <i>[Signature]</i> Data consumo: 23.10.2020 Via Verdegliata, 110 - 70026 Modugno (BA)											

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: *[Signature]* Fagor Ederlan S. Coop.
 Reception / Receiver: *[Signature]*
 Transportista / Carrier: 23.10.2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RILIEVARE PER RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

REF. ROSO/201/POJ-01201

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan S. Coop. Fagor Ederlan Koop. E. Torrebaso Pasealekua, 7 Gasteiz 48901 ESKORRIATZA (Gipuzkoa) NIF: EBF-20025292</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
--	--

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
Manpa PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 - Modugno IT.

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

DENIS.YV.2005 EOOD
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)
Manpa PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno - IT.

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
20540-ESKORRIATZA - ES.
20/10/2020

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations
PR 0146 BH
CB2877EA

5. Приложени документи
Documents attached

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто, кг Gross weight in kg	12. Обем, м³ Volume in m³
40 CONT. METAL LUMINOUS						11.460kg.

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

14. Предписания за плащане на навлото / Instructions as to payment for carriage

Предплатено / Carriage paid
 Дължимо / Carriage forward

20. За плащане от: To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя / Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намалявания Deductions:			
Сaldo Balance			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, sncl- 70026 Modugno (BA)

21. Изготвена в _____ на _____ 20__
Established in _____ on _____ 20__

15. Наложен платеж
Cash on delivery

23 OTT 2020

22. _____

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23. _____

DENIS.YV.2005 EOOD
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
RMK 2304

Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received

20
20

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графичи 1 до 15 вкл. +19 + 21 + 22. Очертаните графичи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19 + 21 + 22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случаите на опасни стоки, да се посочи вентилното устройство в последния ред след знака, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the table, the number and the letter if any.